



MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

*Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"*

Con sezione Cambridge International School

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



ΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ



*CERTAMEN COLLEGII ROMANI*

*ENNIO QUIRINO VISCONTIO DICATUM*

*Ottava Edizione*

*17 Febbraio 2017*



MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

*Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"*

Con sezione Cambridge International School

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



---

VIII ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

17 febbraio 2017

---

# REGOLAMENTO

**Ottava edizione 17 Febbraio 2017**

**Art.1** Il Liceo classico statale Ennio Quirino Visconti di Roma con la collaborazione dell'Università La Sapienza di Roma, dell'Università di Tor Vergata di Roma, dell'Università di Pisa, dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, dell'Ambasciata di Grecia a Roma, del Rotary club di Roma, dell'Associazione Abitanti del Centro Storico, istituisce l'VIII edizione dell'

## ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica.

Nella consapevolezza che i contenuti di civiltà passano attraverso le lingue e che il patrimonio delle lingue classiche - e di quella greca in particolare - è strumento indispensabile per meglio capire il presente e per ritrovare le nostre comuni radici europee, e nella convinzione che accostarsi direttamente alle fonti attraverso un adeguato metodo di traduzione consente l'acquisizione di capacità di approccio storico e critico-analitico, offrendo una crescita umana e culturale impareggiabile, **l'ΑΓΩΝ** si propone di potenziare e diffondere tra i giovani l'amore per la cultura classica ed in particolare la conoscenza della lingua e della cultura greca e di favorire la cultura dei certamina nell'ambito della valorizzazione delle eccellenze.

**Art 2** Il Certamen si articola in un'unica sezione: tradurre ed interpretare un brano in prosa di un prosatore greco. Gli studenti dovranno tradurre il brano assegnato ed esporre in un breve commento di carattere stilistico, storico e letterario la propria interpretazione del brano tradotto.

**Art. 3** Il Certamen è riservato agli studenti frequentanti il penultimo e l'ultimo anno dei licei classici promossi a giugno con votazione non inferiore a **9/10** nella lingua e letteratura greca. Ciascun Istituto può inviare domanda di iscrizione per non più di quattro studenti accompagnati da un solo docente.

Il Certamen é rivolto agli studenti dell'ultima e penultima classe dei licei classici di tutto il territorio nazionale. Per motivi organizzativi saranno accolte solo le domande dei primi quaranta istituti pervenute.



MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

*Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"*

Con sezione Cambridge International School

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



VIII ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

17 febbraio 2017

Gli studenti interni del Liceo Visconti che parteciperanno alla sezione "*Certamen Lyceo Viscontio Dicatum*", dovranno attenersi a quanto contenuto nel bando apposito.

**Art. 4** L'autore greco su cui verte la prova, nonché il passo scelto per la traduzione, è sorteggiato davanti ai concorrenti dalla Commissione all'inizio della prova al fine garantire riservatezza e imparzialità di giudizio. Si applicano alla prova le stesse modalità dei pubblici concorsi.

**Art.5** Il Certamen è articolato in: 1) un Comitato Scientifico del quale fanno parte il Dirigente Scolastico della Scuola, tre professori universitari, una docente ed un'ex docente di lingua greca del Liceo; 2) un Comitato organizzatore formato dalle docenti anzidette e da un membro del personale amministrativo del Liceo.

**Art. 6** La Commissione, dopo aver esaminato e selezionato gli elaborati ne stilerà una graduatoria. I vincitori dell'**ΑΓΩΝ**, nel numero previsto dal bando, sono proclamati a giudizio insindacabile della Commissione giudicatrice.

La Commissione giudicatrice con relativo bando annuale di concorso stabilisce:

- scelta dell'autore dalle cui opere sarà tratto il passo da tradurre e da commentare;
- i criteri di assegnazione dei premi e la loro entità destinata ai vincitori;
- la data e il luogo in cui si svolgerà la prova e quella della consegna dei premi.

Il Comitato organizzatore provvede all'invio del programma dell'**ΑΓΩΝ**, agli Istituti interessati.

Gli studenti che nella precedente edizione si fossero classificati ai primi quattro posti in graduatoria non potranno partecipare alla ottava edizione dell' **ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ**.

**Art. 7** Le spese di viaggio ed eventuale pernottamento sono totalmente a carico dei partecipanti. Il Liceo Visconti offre le spese di viaggio per la cerimonia di premiazione agli studenti, eventualmente provenienti da fuori Roma, che si classificassero tra i primi quattro.





MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"

Con sezione Cambridge International School

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



# BANDO DI CONCORSO per l'anno 2017

Il Liceo classico statale "Ennio Quirino Visconti" di Roma con la collaborazione della Regione Lazio, del Municipio Roma I Centro, dell'Università La Sapienza e dell'Università di Pisa, e con la collaborazione dell'Università di Tor Vergata di Roma, dell'Università di Pisa, dell'Università La Sapienza, dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio, dell'Ambasciata di Grecia a Roma, del Rotary club di Roma, dell'Associazione Abitanti Centro Storico, indice l' **"8° ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ - CERTAMEN COLLEGII ROMANI"** in ricordo di Ennio Quirino Visconti, insigne grecista, archeologo e storico dell'arte antica, concorso annuale per studenti del penultimo e dell'ultimo anno dei Licei Classici nazionali.

## La prova

Il concorso per l'anno 2017 consiste nella traduzione di un passo in prosa di contenuto politico integrata da un commento stilistico, storico e letterario. La prova avverrà nei locali del Liceo Ginnasio "E. Q. Visconti" di Roma (*Piazza del Collegio Romano, 4*) il giorno 17 Febbraio 2017: i partecipanti dovranno trovarsi presso il suddetto Liceo alle ore 8.15 muniti di un documento valido di identità.

Per la prova saranno concesse cinque (5) ore. Dopo un breve saluto del Dirigente Scolastico del Liceo, Prof.ssa Clara Rech, la prova inizierà alle ore 8,40 circa. Sarà consentito l'uso soltanto del dizionario della lingua greca. Durante la prova i docenti accompagnatori potranno compiere una visita guidata dell'Istituto e delle sue collezioni museali.

## Iscrizioni

**L'ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ** è riservato agli studenti frequentanti il penultimo ed ultimo anno dei licei classici di tutto il territorio nazionale. Gli studenti dovranno aver riportato nello scrutinio finale dell'anno scolastico precedente una votazione non inferiore a **9/10** nella lingua e letteratura greca.

Ogni scuola potrà partecipare con un numero massimo di quattro studenti ed un solo docente accompagnatore. Per motivi organizzativi saranno accolte solo le domande dei primi quaranta istituti pervenute. Le domande di partecipazione e gli allegati, vistati dal capo di Istituto, dovranno pervenire al Liceo "E.Q.Visconti" unicamente tramite posta elettronica certificata, entro e non oltre il 10 febbraio 2017.

## La Commissione

Il Comitato Scientifico del concorso è composto dal Dirigente Scolastico del Liceo, tre professori universitari, nonché da una docente ed un'ex docente di lingua greca del Liceo.



MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

*Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"*

Con sezione Cambridge International School

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



## Premi

E' prevista l'assegnazione dei seguenti premi:

- ❖ I Premio: € 500.00
- ❖ II Premio: € 400.00
- ❖ III Premio: € 300,00
- ❖ IV Premio: € 200,00
- ❖ V-X Premio: Libri

A tutti i concorrenti sarà consegnato un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum* personale di ciascuno ai fini del credito scolastico.

*Ulteriori informazioni potranno essere richieste alla Prof.ssa Rosa Mogavero (membro del Comitato scientifico ed organizzativo):*

Prof.ssa Rosa Mogavero [dike.ver@alice.it](mailto:dike.ver@alice.it)

Roma, 26 novembre 2016



Il Presidente del Comitato scientifico  
Prof.ssa Clara Rech





MINISTERO DELL' ISTRUZIONE, DELL' UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL LAZIO

**Liceo Ginnasio Statale "Ennio Quirino Visconti"**

**Con sezione Cambridge International School**

Piazza del Collegio Romano, 4 - 00186 Roma - Distretto 9 - C.F. 80240330581

Tel. 06-121124325 Fax 0667663882

[rmpc080007@istruzione.it](mailto:rmpc080007@istruzione.it) [rmpc080007@pec.istruzione.it](mailto:rmpc080007@pec.istruzione.it)

[www.liceoqvisconti.it](http://www.liceoqvisconti.it)



**Da inviarsi entro il 10 febbraio 2017, per posta elettronica**

Istituto scolastico \_\_\_\_\_ COD.MECC. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ n° \_\_\_\_\_ Cap \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Si chiede l'iscrizione alla settima edizione dell' **ΑΓΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ** dei seguenti alunni (non più di quattro):

1) Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Cod. Fisc. \_\_\_\_\_

Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

2) Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Cod. Fisc. \_\_\_\_\_

Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

3) Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Cod. Fisc. \_\_\_\_\_

Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

4) Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_ cl. \_\_\_\_\_ sez. \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Cod. Fisc. \_\_\_\_\_

Tel\_ / \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

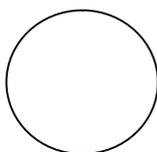
Docente designato quale accompagnatore:

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_/\_\_\_\_ e mail \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

Ai sensi del D. Lgs.vo n. 196/2003 autorizza il trattamento dei propri dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti alla manifestazione.

TIMBRO DELLA SCUOLA



IL DIRIGENTE SCOLASTICO